



AVA FERTILITY TRACKER

# User Manual

---

Ava Fruchtbarkeitstracker  
Gebrauchsanleitung

Ava Tracker de fertilité  
Manuel d'utilisation

Ava Monitor de fertilidad  
Manual de usuario

Ava Indicatore di fertilità  
Istruzioni d'uso



For additional information about your device and the Ava app visit [www.avawomen.com/getstarted](http://www.avawomen.com/getstarted)

Für zusätzliche Informationen zum Armband und zur Ava App, besuche: [www.avawomen.com/de/esgehtlos](http://www.avawomen.com/de/esgehtlos)

Pour plus d'informations sur le bracelet Ava et l'application, veuillez visiter: [www.avawomen.com/fr/commencer](http://www.avawomen.com/fr/commencer)

Para información adicional sobre tu dispositivo y la app de Ava visita: [www.avawomen.com/es/empieza](http://www.avawomen.com/es/empieza)

Per maggiori informazioni sul braccialetto Ava e l'applicazione, visita: [www.avawomen.com/it/siinizia](http://www.avawomen.com/it/siinizia)

Ava cares about your privacy. All information you share is confidential and never shared with third parties.

Ava liegt deine Privatsphäre am Herzen. Alle Informationen, die du mit uns teilst, werden vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben.

Ava respecte votre vie privée. Toutes informations que vous partagez avec nous restent confidentielles et ne seront jamais transférées ou divulguées à des tiers.

A Ava le importa tu privacidad. Toda la información que comparte es confidencial y nunca se comparte con terceros.

Ava ha a cuore la tua privacy. Tutte le informazioni che condividi con Ava sono confidenziali e non verranno condivise con terzi.

## STEP 1

Download the Ava app from the App Store® or Google Play Store and create an account.



**DE** Downloade die Ava App vom App Store oder beim Google Play Store und erstelle ein Benutzerkonto.

**FR** Téléchargez l'application sur l'App Store ou Google Play Store et créez votre compte.

**ES** Descarga la aplicación Ava de App Store o Google Play Store y crea una cuenta.

**IT** Scarica Ava dall'App Store o dal Google Play Store e crea un account.



## STEP 2

Pair Ava with the app by plugging it in and following the onscreen instructions. Make sure the LED turns on.



**DE** Verbinde Ava über das Kabel mit der App und folge den Anweisungen auf deinem Smartphone. Stelle sicher, dass die LED leuchtet.

**FR** Appairez Ava avec l'application en le branchant et en suivant les instructions à l'écran. Assurez-vous que la LED s'allume.

**ES** Vincula Ava a la app conectándola y siguiendo las instrucciones de la pantalla. Asíégurate que la luz LED se enciende.

**IT** Abbina Ava all'applicazione inserendolo alla presa di corrente. Controlla che la luce del LED sia accesa.

## STEP 3

Charge Ava for at least two hours before your first use (until the LED turns solid white).



**DE** Lade Dein Ava vor dem ersten Gebrauch mindestens zwei Stunden lang auf (bis die LED weiss leuchtet).

**FR** Chargez votre Ava pendant au moins deux heures avant de l'utiliser pour la première fois (jusqu'à ce que la LED devienne blanche fixe).

**ES** Carga Ava durante al menos dos horas antes de su primer uso (Hasta que la luz led se vuelva blanca).

**IT** Carica il tuo Ava due ore prima di incominciare ad utilizzarlo (Finchè la luce del LED diventa bianca senza lampeggiare).

#### STEP 4

At night, when you put Ava on your wrist, it will vibrate to confirm it is ready to record.



**DE** Wenn du das Ava Armband abends am Handgelenk anlegst, vibriert es und bestätigt so, dass die Daten-aufzeichnung beginnen kann.

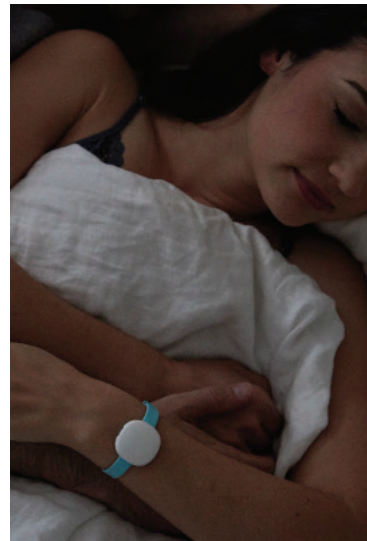
**FR** La nuit, lorsque vous mettez Ava sur votre poignet, il vibre pour confirmer qu'il est prêt à enregistrer.

**ES** Cuando te pongas la pulsera Ava en tu muñeca por la noche, vibrará para confirmar que está lista para registrar datos.

**IT** La sera, quando indossi Ava, il dispositivo vibrerà per confermare che è pronto a registrare dati.

#### STEP 5

Wear Ava snugly during the night for at least four hours. Start on any day of your cycle.



**DE** Ava sollte während der Nacht für mindestens vier Stunden eng an deinem Handgelenk anliegen. Du kannst an jedem Tag Deines Zyklus beginnen.

**FR** Portez Ava confortablement pendant au moins quatre heures par nuit. Commencez quel que soit le jour de votre cycle.

**ES** Ajusta tu Ava correcta y cómodamente por la noche durante al menos cuatro horas. Empieza durante cualquier día de tu ciclo.

**IT** Indossa Ava comodamente durante la notte per almeno quattro ore. Puoi incominciare in qualunque giorno della settimana.

## STEP 6

Sync your data every morning by opening the app and tapping the sync button on the home screen.



**DE** Synchronisiere deine Daten jeden Morgen indem du die App öffnest und auf den Synchronisieren-Button auf dem Home-Screen drückst.

**FR** Synchronisez vos données tous les matins en ouvrant l'application et en appuyant sur le bouton de synchronisation sur l'écran d'accueil.

**ES** Sincroniza tus datos cada mañana abriendo la aplicación y pulsando el botón de sincronización en la pantalla de inicio.

**IT** Sincronizza i dati ogni giorno aprendo la applicazione e pigiando il pulsante "sincronizzazione" sullo schermo principale.

## STEP 7

Wear Ava every night. Ava becomes more accurate the more cycles you record.



**DE** Trage Ava jede Nacht. Ava wird mit jedem aufgezeichneten Zyklus genauer.

**FR** Portez Ava tous les soirs. Ava devient plus précis au fil des cycles.

**ES** Ponte tu Ava cada noche. Cuantos más ciclos registre Ava, más precisa será.

**IT** Metti Ava al tuo polso ogni notte. Ava imparerà a diventare più precisa ad ogni ciclo che lo utilizzerai.





## The Ava LED indicator

- Solid pink = Ava needs to be synced
- Flashing pink = Ava needs to be charged
- Flashing white = Charging in progress
- Solid white = Charging complete
- Solid white & vibration = Ava is ready to record data
- Flashing blue = Data is transmitted

### DE Die Ava LED-Anzeige

- Rosa Leuchten = Ava muss synchronisiert werden
- Rosa Blinken = Ava muss aufgeladen werden
- Weisses Blinken = Ladevorgang in Bearbeitung
- Weisses Leuchten = Ladevorgang beendet
- Weisses Blinken & Vibration = Ava ist bereit, Daten aufzuzeichnen
- Blaues Blinken = Daten werden übertragen

### FR Indications sur les LED Ava

- Rose fixe = Ava doit être synchronisé
- Rose clignotant = Ava doit être chargé
- Blanc clignotant = Chargement en cours
- Blanc fixe = Chargement terminé
- Blanc fixe et vibrations = Ava est prêt à enregistrer des données
- Bleu clignotant = Les données sont transmises

### ES El indicador LED de Ava

- Rosa sólido = Ava necesita sincronizarse
- Rosa intermitente = Ava necesita cargarse
- Blanco intermitente = Se está cargando
- Blanco sólido = Carga completa
- Blanco sólido y vibración = Ava está lista para registrar datos
- Azul intermitente = Se están transmitiendo los datos

### IT La lampadina LED Ava

- Luce Rosa fissa = Ava dev'essere sincronizzato
- Luce Rosa intermittente = Ava dev'essere caricato
- Luce bianca intermittente = Ava sta caricando
- Luce bianca fissa = carica completa
- Luce fissa bianca con vibrazione = Ava è pronto per registrare dati
- Luce blu intermittente = i dati sono stati trasmessi

## SAFETY RELATED SYMBOLS (EN/DE/FR/ES/IT)

Safety related symbols indicate all important instructions for safe use of this device. Ignoring these indications can lead to serious damage on the device or safety exposure for the user.

Sicherheitsbezogene Symbole deuten auf wichtige Hinweise für die sichere Verwendung dieses Geräts hin. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu ernststen Beschädigungen des Geräts oder zu einer Gefährdung der Benutzerin führen.

Les symboles de sécurité indiquent toutes les instructions importantes à suivre pour une utilisation sûre de ce dispositif. Si vous ignorez les recommandations d'utilisation, vous risquez d'endommager le dispositif et vous vous exposez à de graves blessures.

I simboli di sicurezza indicano tutte le istruzioni importanti per un uso sicuro del dispositivo. Il mancato rispetto di tali istruzioni può comportare seri danni al dispositivo o rischi per la sicurezza dell'utente.

Los símbolos de seguridad relacionados indican importantes instrucciones de uso para este dispositivo. Ignorar estas indicaciones puede dar lugar a daños graves en el dispositivo o riesgos de seguridad para la usuaria.



Not for pacemaker wearers. Consult your doctor prior to use / Nicht für Trägerinnen von Herzschrittmachern. Konsultieren Sie vor einer Verwendung Ihren Arzt / Ne pas utiliser en cas de port de stimulateur cardiaque. Consultez votre médecin avant toute utilisation / Non adatto ai utenti pacemaker. Consultare il proprio medico prima dell'uso / No apta para usuarias de marcapasos. Consulta con tu médico antes de utilizarlo.



Type BF applied part. This device has three metal contact points used by the Ava Sensor / Anwendungsteil Typ BF. Dieses Gerät hat drei Metallkontaktunkte, die vom Ava Sensor genutzt werden / Partie appliquée type BF. Ce dispositif dispose de trois points de contact métalliques utilisés par le capteur Ava / Parte applicata de tipo BF. Il sensore Ava utilizza tre punti di contatto in metallo / Pieza aplicada de tipo BF. Este dispositivo cuenta con tres puntos de contacto metálicos utilizados por el Sensor Ava.



Avoid humidity / Feuchtigkeit vermeiden / Évitez l'humidité / Evitare l'umidità / Evita la humedad



Not intended for children / Nicht für Kinder geeignet / Non destiné aux enfants / Non destinato all'uso da parte dei bambini / No apto para niños



Capable of being recycled / Recyclingfähig / Recyclable / Riciclabile / Se puede reciclar



Not to be placed in general waste / Nicht mit dem Hausmüll entsorgen / Ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères / Non smaltire con i rifiuti domestici / No lo tires a la basura general



**Ava AG**  
Gutstrasse 73, CH-8055  
Zurich, Switzerland  
[www.avawomen.com](http://www.avawomen.com)

**Representative in the USA**  
Ava Science, Inc.  
77 Geary Street  
San Francisco, CA 94108, USA

For more information go to: [www.avawomen.com](http://www.avawomen.com)

**Packaging liner PNA 10002 / Version 1.4**  
**Printed in China.**

© 2018 Ava AG

## EN – DIRECTIONS & SAFETY INFORMATION

### INDICATIONS FOR USE

The Ava Fertility Tracker is intended to monitor a woman's fertility by measuring and recording physiological parameters (body temperature, resting pulse rate, heart rate variability, and breathing rate) as an aid in ovulation prediction to aid in conception (not to be used for contraception).

### INTENDED USE

The Ava Fertility Tracker is a non-invasive device intended to measure and display physiological parameters to aid women in ovulation prediction to facilitate conception. Additionally, parameters are collected to improve the quality of the prediction, and to provide general information on health and wellness.

Temperature is the most important measurement in support of the Ava Fertility Tracker's prediction of the fertile window. This, in combination with historical menstrual cycle data, is the basis for the Fertility Tracker technology and the intended use of the device. The Ava device (bracelet) is combined with smartphone applications to display the physiological parameters and to gather user inputs.

### CONTRAINDICATIONS

Ava is not a contraceptive and cannot be used to prevent pregnancy. Not for cycles outside of 24 – 35 days range.  
Not for women with infertility issues.

### PRECAUTIONS & WARNINGS

Not for pacemaker wearers; sensors of this device may interfere with pacemakers. Consult your doctor prior to use.

Do not use if you suffer from cholinergic urticaria (sweat induced allergies).

If you have tendonitis, carpal tunnel syndrome, or other musculoskeletal disorders, consult your doctor prior to use.

Keep this product away from other high frequency devices which may interfere with operation.

The Ava device is not to be used for fever measurement and to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.

Please carefully read the instructions for use prior to wearing the device.

### HANDLING, OPERATION & STORAGE

The Ava device is not waterproof. Avoid contact with any liquid. Do not operate in environment with more than 80% relative humidity.

Do not use the Ava device in a sauna or steam room. The maxi-

mum ambient temperature for operation is 38°C / 100°F.

Do not use the Ava device under influence of low atmospheric pressure.

Do not operate when pressure is below 740 mbar.

Use skin care products sparingly on the areas of your skin covered by the Ava device.

Do not wear your device while charging it.

Do not charge your device while it is wet.

Do not use a damaged USB cable to charge your device.

Only charge your device using a computer, powered hub or power supply that is certified by a recognized testing laboratory.

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling and vibration can damage internal circuit boards and sensitive mechanical components.

The use and standby times are approximate, and may be affected by device settings, battery condition, temperature and other factors.

Do not apply mechanical stress.

Do not open the enclosure or disassemble the device.

Do not attempt to remove the battery from the device.

Substances in this product and its battery may harm the environment or cause injury if handled and disposed improperly. Do not dispose the device in a fire. The battery could explode.

Do not store or transport the device in hot conditions (above 35°C / 95°F) or cold conditions (below 5°C / 41°F).

Do not store or transport the device in moist conditions (no more than 80% relative humidity)

Do not store or transport the device under influence of low atmospheric pressure (not lower than 740 mbar).

Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or powerful detergents to clean the device. Use a clean, damp cloth. Do not wash the Ava device under a faucet.

Avoid static electricity, ESD and high voltage as these may damage the product.

Do not expose the product to the following conditions:

Corrosive gasses such as Cl<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>S, NH<sub>3</sub>, SO<sub>2</sub>, or NO<sub>x</sub>

Extreme humidity or salty air.

Prolonged exposure to direct sunlight.

Temperatures beyond those specified for operation.

This package contains small parts that may be hazardous to children and should be kept out of reach of small children. This product is not a toy. Do not allow children or pets to play with the device.

## ADVERSE EVENTS

The device uses biocompatible materials. Wearing the device snugly for extended time can lead to skin irritation due to rubbing and friction. Wear the device only during the night to allow your skin to dry and breathe during the day.

Remove your device if it feels hot.

If you feel soreness, tingling, numbness, burning or stiffness in your hands or wrists while or after wearing the product, please discontinue use.

## AVA LIMITED PRODUCT WARRANTY

This Limited Warranty Policy ("Warranty") is offered by Ava AG, a company formed under the laws of Switzerland with domicile in Zurich, Switzerland, and its subsidiary Ava Science, Inc., a Delaware corporation with principal business in San Francisco, California (collectively „Ava“ or „we“). The Warranty applies to the sale and use of Ava-branded fertility tracking bracelet marked with the "Ava" trade name or logo and containing a valid Ava serial number which were sold/purchased on Ava's website ("Site") or from an authorized reseller ("Product").

This Warranty is also governed by the most current version of the Terms of Service ("Terms"), which are located at [www.avawomen.com/terms-of-service](http://www.avawomen.com/terms-of-service) and are hereby incorporated into this Warranty by reference as though set forth in full herein. In case of a conflict between the Terms and the Warranty, the Terms shall prevail.

**BY USING YOUR PRODUCT, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS WARRANTY. DO NOT USE YOUR PRODUCT UNTIL YOU HAVE READ THE TERMS OF THE WARRANTY. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE WARRANTY, DO NOT USE THE PRODUCT.**

### 1. Scope of Warranty.

This Warranty applies only to the original purchaser ("you") who purchased the Product from an authorized source.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights, including under consumer laws, that vary in different jurisdictions. To the extent permitted by law, this Warranty and the remedies set forth are exclusive and in lieu of all other warranties, remedies and conditions, whether oral, written, statutory, express or implied. Ava disclaims all statutory and implied warranties, including without limitation, warranties of merchantability and fitness for a specific purpose and warranties against hidden or latent defects, to the extent permitted by law. In so far as such warranties cannot be disclaimed, Ava limits the duration and remedies of such warranties to the duration of the Warranty (to the extent permitted by law) and, at Ava's option, the repair or replacement services described below. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty (or condition) may last, so the limitation

described above may not apply to you.

### 2. Product Warranty.

Ava warrants that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use for a period of one (1) year from the date of your purchase, unless longer minimum periods are required under mandatory laws in your jurisdiction ("Warranty Period").

### 3. Remedies.

If you submit warranty claims to Ava before the end of the Warranty Period and your Product clearly and verifiably fails the warranty, Ava will, in its sole discretion: (i) refund you in the amount of the price you paid for the Product (excluding taxes and shipping costs); (ii) exchange the Product with a new or refurbished Product (exchange the Product of identical specifications or functional equivalent); or (iii) repair the Product. This Section sets forth your sole and exclusive remedy, to the extent permitted by law. Returns shipped without Ava's prior express return authorization will not be accepted.

If a Product has been exchanged or repaired following this Warranty, it will be subject to a warranty for either: (i) the remaining original Warranty Period; or (ii) thirty (30) days from the date of repair or replacement or for any additional period that is applicable in your jurisdiction. This Warranty does not cover the software embedded in the Product and the services provided by Ava to owners of the Product, nor your use of the Site and the application provided by Ava. Please refer to the Terms for details of your rights with respect to their use.

### 4. Obtaining Warranty Service.

You must deliver the Product to the address specified by Ava in either its original packaging or packaging providing an equal degree of protection. In accordance with applicable law, Ava may require that you furnish proof of purchase details and/or comply with registration requirements before any warranty service is rendered. It is your responsibility to synchronize any data stored on the Product. It is likely that such data will be lost or reformatted during service, and Ava will not be responsible for any such damage or loss. Ava is not responsible for lost or damaged return shipments. You assume responsibility for the payment of any shipping charges and for all risk of loss or damage to the Product during shipment to Ava.

### 5. Exclusions and Limitations.

This Warranty does not apply to, and explicitly excludes, the following: (a) consumable parts, such as straps, unless damage has occurred due to a defect in materials or workmanship in the Product; (b) normal wear and tear and cosmetic damage, including, but not limited to, scratches, dents, damaged packaging material or damaged plastic parts; (c) defects or damage caused by alteration, unusual stress, accident (including, without limitation, collision, modification fire and the spillage of food or

liquid), neglect, abuse, misuse, unauthorized repair, installation, wiring, improper storage or testing, use of third party accessories such as straps or cables, third-party applications downloaded to the Product or if the serial number has been removed; (d) damage caused by using the Product outside the permitted or intended uses described by Ava; (e) damage caused by use with non-Ava products; (f) any non-Ava hardware products or any software, even if packaged or sold with the Product; and (g) modifications of the Product by anyone other than Ava. Ava reserves the right to disable Product if Ava suspects fraud or if Ava finds out that the Product is counterfeit, stolen or lost in shipment. This Warranty does not cover software embedded in the Product and the services provided by Ava to owners of the Product. Please refer to the Terms for details of your rights with respect to their use.

### 6. Implied Warranties.

**EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE MANDATORY LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A SPECIFIC PURPOSE) SHALL BE EXCLUDED OR, IF LEGALLY NOT PERMITTED, LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.**

Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.

### 7. Limitation of Damages.

**AVA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES WHETHER ARISING IN AN ACTION (INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF REVENUE, USE, PROFITS, DATA, OR GOODWILL OR COSTS OF PROCURING SUBSTITUTE PRODUCTS) FOR BREACH OF CONTRACT, TORT, PRODUCT LIABILITY OR ANY OTHER CAUSE OR THEORY OF LIABILITY, RELATED TO OR IN CONNECTION WITH THIS WARRANTY, THE TERMS OR THE PURCHASE, SALE, USE, OPERATION OR PERFORMANCE OF THE PRODUCTS. AVA AND YOU HAVE AGREED THAT THESE LIMITATIONS WILL SURVIVE AND APPLY EVEN IF ANY LIMITED REMEDY SPECIFIED IN THESE TERMS IS FOUND TO HAVE FAILED OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. YOU AGREE AND ACKNOWLEDGE THAT THE TOTAL AMOUNT OF AVA'S LIABILITY, IF ANY, FOR ANY AND ALL CLAIMS, CAUSES OF ACTION, LOSSES, DAMAGES, OR JUDGMENTS ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS AGREEMENT OR THE SERVICES SHALL NOT EXCEED THE COST OF THE PRODUCT AT ISSUE OR \$500.00, WHICHEVER IS GREATER.**

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of liability for incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

©2018 AVA AG, all rights reserved. Ava and Ava logotype are trademarks of Ava AG. Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG

Inc. iPhone and iOS are trademarks of Apple Inc., registered in the US and other countries. Android is a trademark of Google Inc. All other trademarks that are not mentioned by name are property of their respective owners.

Patent pending. Swiss design and technology.

Made in Europe.

For more information visit [www.avawomen.com](http://www.avawomen.com)

## DE – ANLEITUNG & SICHERHEITSINFORMATIONEN

### INDIKATIONEN FÜR DEN GEBRAUCH

Der Ava Fruchtbarkeitstracker dient zur Überwachung der fruchtbaren Tage einer Frau durch Messung und Aufzeichnung der physiologischen Parameter (Körpertemperatur, Ruhepulsfrequenz, Herzfrequenzvariabilität und Atemfrequenz) als Hilfsmittel, um die Ovulation vorherzusagen zur Unterstützung der Empfängnis (nicht zur Verhütung geeignet).

### VERWENDUNGSZWECK

Der Ava-Fruchtbarkeitstracker ist ein nicht-invasives Gerät, das dazu gedacht ist, die physiologischen Parameter zu messen und anzuzeigen, um Frauen bei der Vorhersage ihres Eisprungs zu unterstützen und ihnen dadurch die Empfängnis zu erleichtern. Zusätzlich werden Parameter erfasst, um die Qualität der Vorhersage zu verbessern und allgemeine Informationen zum Gesundheitszustand und Wohlbefinden bereitzustellen.

Die Körpertemperatur ist die wichtigste Messgröße zur Unterstützung der Voraussage des fruchtbaren Fensters durch den Ava-Fruchtbarkeitstracker. In Kombination mit den Daten von früheren Menstruationszyklen stellt dies die Grundlage für die Fruchtbarkeitsmesstechnologie und die vorgesehene Nutzung des Geräts dar. Das Ava Gerät (Armband) wird mit Smartphone-Apps kombiniert, um die physiologischen Parameter anzuzeigen und Eingaben von der Anwenderin aufzunehmen.

### KONTRAINDIKATIONEN

Ava ist kein Verhütungsmittel und eignet sich nicht zur Schwangerschaftsverhütung.

Nicht für Zyklen außerhalb von 24 bis 35 Tagen geeignet.

Nicht für Frauen mit Unfruchtbarkeit geeignet.

### VORSICHTSMAßNAHMEN & WARNUNGEN

Vorsicht mit Herzschrittmachern; die Sensoren dieses Geräts können die Funktion von Herzschrittmachern stören. Konsultieren Sie vor einer Verwendung Ihren Arzt.

Nicht verwenden, wenn Sie an cholinergischer Urtikaria (schweißbedingten Allergien) leiden.



Wenn Sie an einer Sehnenscheidenentzündung, einem Karpaltunnelsyndrom oder anderen Skelettmuskelerkrankungen leiden, sollten Sie vor der Verwendung des Armbands Ihren Arzt befragen.

Halten Sie das Produkt von anderen Geräten, die hohe Frequenzen ausstrahlen fern.

Das Ava Armband eignet sich nicht zum Fieber messen oder zur Diagnose, Behandlung oder Heilung von Erkrankungen und auch nicht zur Vorbeugung gegen Krankheiten.

Lesen Sie vor dem Tragen des Geräts bitte aufmerksam die Bedienungsanleitung.

#### HANDHABUNG, BETRIEB & LAGERUNG

Das Ava-Gerät ist nicht wasserdicht. Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden. Nicht in einer Umgebung mit mehr als 80 % relativer Luftfeuchtigkeit verwenden.

Verwenden Sie das Ava Armband nicht in der Sauna oder im Dampfbad. Die Höchsttemperatur für den Betrieb ist 38°C / 100°F.

Das Ava Gerät nicht unter dem Einfluss von niedrigem atmosphärischem Druck verwenden. Nicht verwenden, wenn der Druck unter 740 mbar sinkt.

Tragen Sie nur geringe Mengen an Hautpflegeprodukten auf die Stelle auf, an der Sie das Ava Armband tragen.

Tragen Sie das Armband nicht während des Ladevorgangs.

Das Gerät nur im trockenen Zustand laden.

Zum Laden kein defektes USB-Kabel verwenden.

Gerät nur über einen Computer, einen strombetriebenen Hub oder eine Steckdose aufladen, die von einem anerkannten Testlabor zertifiziert sind.

Vor dem Herunterfallen, Schlägen und Vibrationen schützen. Der grobe Umgang mit dem Gerät und Vibrationen können dazu führen, dass interne Schaltkreise und sensible mechanische Komponenten beschädigt werden.

Die Gebrauchs- und Standby-Zeiten sind lediglich Richtwerte und werden von den Geräteeinstellungen, dem Ladezustand der Batterie, der Umgebungstemperatur und anderen Faktoren beeinflusst.

Vor mechanischen Belastungen schützen.

Das Gerät nicht öffnen oder auseinanderbauen.

Versuchen Sie nicht, die Batterie aus dem Gerät zu entnehmen. Bei nicht sachgemäßer Verwendung oder Entsorgung können die in diesem Produkt und seiner Batterie enthaltenen Substanzen umweltschädlich sein oder Verletzungen verursachen. Das Produkt nicht durch Verbrennen entsorgen. Andernfalls kann die Batterie explodieren.

Gerät nicht unter großer Hitze (über 35 °C) oder Kälte (unter 5

°C) lagern oder transportieren.

Gerät nicht unter feuchten Bedingungen (bei nicht mehr als 80 % relativer Luftfeuchtigkeit) lagern oder transportieren.

Gerät nicht unter dem Einfluss von niedrigem atmosphärischem Druck (unter 740 mbar) lagern oder transportieren.

Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starken Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Armband einfach mit einem feuchten Tuch. Nicht unter fließendem Wasser reinigen.

Vermeiden Sie statische Elektrizität, elektrostatische Entladungen und starke Spannungen, da diese das Produkt beschädigen können.

Schützen Sie das Produkt vor folgenden Umgebungsbedingungen:

Korrosive Gase, wie Cl<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>S, NH<sub>3</sub>, SO<sub>2</sub>, oder NO<sub>x</sub>

Extreme Feuchtigkeit oder salzhaltige Atmosphäre.

Langfristige direkte Sonneneinstrahlung.

Temperaturen über der angegebenen Betriebstemperatur.

Die Packung enthält Kleinteile, die ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahrt werden müssen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht damit spielen.

#### NEBENWIRKUNGEN

Das Armband besteht aus biokompatiblen Materialien und sollte deshalb keine Allergien hervorrufen. Durch den engen Hautkontakt beim Tragen kann es jedoch durch die Reibung zu Hautirritationen kommen. Tragen Sie das Armband deshalb nur nachts, damit sich Ihre Haut tagsüber erholen kann.

Wenn Sie während des Tragens oder nach Abnehmen des Armbands ein Wundgefühl, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit an den Händen oder Handgelenken verspüren, dann verwenden Sie das Armband nicht mehr.

#### BESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG VON AVA

Die Ava AG bietet Ihnen eine beschränkte Gewährleistung („Garantie“). Die Ava AG (nachfolgend „Ava“ bzw. „wir“ genannt) ist eine Gesellschaft nach Schweizer Recht mit Sitz in Zürich. Eine weitere Niederlassung mit der Bezeichnung Ava Science, Inc. hat ihren Hauptgeschäftssitz im kalifornischen San Francisco. Die Gewährleistung gilt für den Verkauf und die Verwendung von Ava-Armbändern, die mit dem Handelsnamen oder Logo „Ava“ gekennzeichnet sind, über eine gültige Ava Seriennummer verfügen und online auf der Ava Webseite oder von einem autorisierten Fachhändler gekauft wurden.

Die Gewährleistung ist auch in der aktuellen Fassung unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) geregelt. Die Sie unter [www.avawomen.com/terms-of-service](http://www.avawomen.com/terms-of-service) finden und auf die wir uns hiermit beziehen. Bei einem Konflikt zwischen AGB und

Gewährleistungspflicht gelten die AGB.

**DURCH DIE VERWENDUNG UNSERES PRODUKTS STIMMEN SIE DIESEN GARANTIEBESTIMMUNGEN ZU. LESEN SIE VOR GEBRAUCH DIESES PRODUKTS DIE GARANTIEBESTIMMUNGEN DURCH. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN SIE NICHT MIT DEN GARANTIEBESTIMMUNGEN EINVERSTANDEN SIND.**

#### 1. Umfang der Gewährleistung

Der Gewährleistungsanspruch gilt nur für Erstkäufer („Sie“), die das Produkt von einem autorisierten Händler erworben haben. Die Gewährleistungsbestimmungen verleihen Ihnen spezifische Rechte, zusätzlich zu Ihren Rechten als Verbraucher, die sich je nach der Rechtsprechung Ihres Landes unterscheiden können. Soweit gesetzlich zulässig, gelten diese Gewährleistungsbestimmungen und festgelegten Rechtsmittel ausschliesslich und an Stelle von allen anderen Garantiebedingungen, Rechtsmitteln oder Bedingungen, unabhängig davon ob diese mündlich, schriftlich, gesetzlich, explizit oder implizit festgelegt wurden. Ava schliesst jede Art von gesetzlicher und impliziter Gewährleistung aus, einschliesslich der Zusicherung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder der Gewährleistung der Eignung für einen speziellen Zweck sowie die Garantie vor verdeckten oder verborgenen Mängeln. Sofern diese Gewährleistungsansprüche nicht ausgeschlossen werden können, beschränkt Ava die Dauer der Gewährleistungsansprüche und Rechtsmittel (sofern gesetzlich zulässig) auf die Dauer der vorliegenden Bestimmungen und die Reparatur oder den Austausch des Produkts gemäss den nachfolgend beschriebenen Bedingungen. Die Rechtssysteme einiger Länder erlauben keine Beschränkung der impliziten Gewährleistungsfrist (oder Gewährleistungsbedingungen), so dass die oben genannten Beschränkungen möglicherweise nicht auf Sie zutreffen.

#### 2. Produktgewährleistung

Ava gewährleistet für ein (1) Jahr ab Kaufdatum, dass das Produkt unter normalen Gebrauchsbedingungen keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist, es sei denn, in ihrem Land gelten längere Mindestfristen („Gewährleistungsfristen“).

#### 3. Rechtsmittel

Wenn Sie innerhalb der Gewährleistungsfrist Gewährleistungsansprüche an Ava stellen und das von Ihnen gekaufte Produkt die Gewährleistungsanforderungen eindeutig und nachweislich nicht erfüllt, so behält sich Ava vor: (i) den für das Produkt gezahlten Kaufpreis (exklusiv Steuern und Versandkosten) zurückzuerstatten; (ii) das Produkt durch ein neues oder überarbeitetes Produkt (mit identischen Spezifikationen oder gleichwertiger Funktion) zu ersetzen; oder (iii) das Produkt zu reparieren. Dieser Abschnitt legt die alleinigen, gesetzlich festgelegten Rechtsmittel fest. Produkte, die ohne die ausdrückli-

che Genehmigung seitens Ava zurückgesendet werden, können nicht entgegengenommen werden.

Wenn ein Produkt gemäss diesen Gewährleistungsbestimmungen ausgetauscht oder repariert wurde, so gilt eine weitere Gewährleistungsfrist von: (i) der verbleibenden ursprünglichen Gewährleistungsfrist; oder von (ii) dreissig (30) Tagen ab dem Datum der Reparatur oder des Ersatzes oder von einer anderen gesetzlich festgelegten Gewährleistungsfrist. Die Gewährleistung gilt nicht für die im Produkt enthaltene Software oder die von Ava angebotenen Dienstleistungen für die Produktigentümer, noch für die Nutzung der von Ava bereitgestellten Webseite und Applikation. Weitere Informationen zu Ihren Nutzungsrechten finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“).

#### 4. Erfüllung von Gewährleistungsansprüchen

Das Produkt ist in der Originalverpackung oder einer gleichwertig schützenden Verpackung an die von Ava angegebene Adresse zu schicken. Je nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen kann Ava einen Kaufbeleg und/oder die Registrierung des Produkts verlangen, bevor Gewährleistungsansprüche erfüllt werden. Sie sind für die Synchronisierung der auf dem Produkt gespeicherten Daten verantwortlich. Diese Daten gehen bei der Reparatur oder der Neuformatierung des Geräts sehr wahrscheinlich verloren, und Ava übernimmt keinerlei Haftung für diese Art von Schäden oder Verlust. Des Weiteren übernimmt Ava keine Haftung für den Verlust oder die Beschädigung von Retouren. Der Einsender haftet für die Zahlung der Versandkosten sowie für alle Risiken im Zusammenhang mit dem Verlust oder der Beschädigung des Produkts während der Rücksendung an Ava.

#### 5. Ausnahmen und Beschränkungen

Vom Gewährleistungsanspruch ausdrücklich ausgenommen ist Folgendes: (a) Verschleissteile, wie Armbänder, es sei denn, die Beschädigung lässt sich auf Material- oder Verarbeitungsfehler des Produkts zurückführen; (b) normale Abnutzungsschäden und oberflächliche Beschädigungen, wie zum Beispiel Kratzer, Druckstellen, beschädigtes Verpackungsmaterial oder beschädigte Kunststoffteile; (c) Defekte oder Beschädigungen, die durch Veränderungen, aussergewöhnliche Belastung oder Vorfälle hervorgerufen wurden (wie zum Beispiel Aufprall, Modifizierungen, Feuer oder das Verschütten von Speisen oder Getränken), Nachlässigkeit, Missbrauch, unsachgemässe Verwendung, unsachgemässe oder nicht genehmigte Reparatur, Installation, Verkabelung, unsachgemässe Aufbewahrung oder Prüfung, Verwendung von nicht originalen Zubehörtteilen, wie Armbändern oder Kabeln, Fremdanwendungen, die auf das Produkt geladen wurden, oder das Entfernen der Seriennummer; (d) Schäden, die durch die unzulässige und unsachgemässe Verwendung des Produkts verursacht wurden; (e) Schäden, die

durch die Verwendung mit Fremdprodukten verursacht wurden; (f) fremde Hardware- oder Softwareprodukte, selbst wenn sie mit dem Produkt zusammen verpackt und verkauft wurden; und (g) Produktmodifizierungen, die nicht von Ava vorgenommen wurden. Ava behält sich das Recht vor, das Produkt zu deaktivieren, wenn der Verdacht besteht, dass es sich um ein gefälschtes Produkt handelt, oder wenn Ava herausfindet, dass das Produkt gefälscht, gestohlen oder beim Versand verloren gegangen ist. Die Gewährleistung gilt nicht für die im Produkt enthaltene Software oder für die Dienstleistungen, die Ava dem Produkteigentümer anbietet. Weitere Informationen zu Ihren Nutzungsrechten finden Sie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“).

#### 6. Implizite Gewährleistungsansprüche

**MIT AUSNAHME DER GESETZLICH ZUGESICHERTEN RECHTE WERDEN ALLE IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE (EINSCHLIESSLICH DER ZUSICHERUNG DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER DER GEWÄHRLEISTUNG DER EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIELLEN ZWECK) ABGELEHNT ODER, FALLS DIES GESETZLICH NICHT ZULÄSSIG IST, AUF DIE DAUER DER HIER GENANNTEN GEWÄHRLEISTUNGSFRIST BEGRENZT.**

Die Rechtssysteme einiger Länder verbieten eine Beschränkung der impliziten Gewährleistung, weshalb die oben genannte Beschränkung in Ihrem Land möglicherweise nicht zutrifft.

#### 7. Schadensbegrenzung

**AVA HAFET NICHT FÜR INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, SPEZIELLE ODER FOLGESCHÄDEN BZW. STRAFSCHADENSERSATZ, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE AUS EINER KLAGA WEGEN VERTRAGSBRUCH (EINSCHLIESSLICH DEM VERLUST VON UMSATZ, VERWENDUNG, GEWINN, DATEN, KULANZ ODER KOSTEN FÜR DIE BESCHAFFUNG VON ERSATZPRODUKTEN), UNERLAUBTER HANDLUNG, PRODUKTHAFTUNG ODER ANDEREN GRÜNDEN ODER HAFTUNGSTHEORIEN HERVORGEHEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DIESER GEWÄHRLEISTUNG ODER DEM KAUF, VERKAUF, GEBRAUCH, BETRIEB ODER LEISTUNG DIESER PRODUKTE STEHEN. AVA UND DER KÄUFER VEREINBAREN, DASS DIESE BESCHRÄNKUNGEN AUCH DANN GELTEN, WENN EINER DER IN DIESEN BEDINGUNGEN GENANNTEN BESCHRÄNKTEN RECHTSMITTEL SEINEN URSPRÜNGLICHEN ZWECK NICHT ERFÜLLT HAT, SIE BESTÄTIGEN, DASS DER EVENTUELL AUS DIESER VEREINBARUNG ODER DEN DIENSTLEISTUNGEN HERVORGEHENDE GESAMTHAFTUNGSANSPRUCH GEGENÜBER AVA FÜR ALLE ARTEN VON FORDERUNGEN, KLAGEN, VERLUSTEN, SCHÄDEN ODER URTEILEN DIE KOSTEN DES PRODUKTS BZW. \$500.00 NICHT ÜBERSCHREITEN DARF.**

Die Rechtsprechung einiger Länder verbietet die Beschränkung oder den Ausschluss der Haftung für zufällige oder Folgeschäden, weshalb die oben genannten Beschränkungen in Ihrem Land möglicherweise nicht zutreffen.

©2018 AVA AG. Alle Rechte vorbehalten. Ava und das Ava Logo sind Warenzeichen der Ava AG. Bluetooth ist ein Warenzeichen der Bluetooth SIG Inc. iPhone und iOS sind Warenzeichen der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. Android ist ein Warenzeichen der Google Inc. Alle sonstigen nicht namentlich genannten Warenzeichen sind geschütztes Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

## FR - INSTRUCTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### INDICATIONS POUR L'UTILISATION

Ava Fertility Tracker est conçu pour surveiller la fertilité de la femme en mesurant et en enregistrant les paramètres physiologiques (température corporelle, pouls au repos, variabilité de la fréquence cardiaque et fréquence respiratoire) pour faciliter la prédiction de l'ovulation pour aider à la conception (ne pas utiliser comme moyen de contraception).

### UTILISATION PRÉVUE

Le bracelet Ava tracker de fertilité est un dispositif médical non-invasif conçu pour mesurer et afficher les paramètres physiologiques en vue d'aider les femmes à prévoir leur ovulation et faciliter la conception. D'autres paramètres recueillis améliorent la qualité des prévisions et fournissent diverses informations sur la santé et le bien-être de la patiente.

La température constitue le paramètre le plus important de la prédiction de la période de fécondité selon le bracelet Ava tracker de fertilité. La technologie tracker de fertilité fonctionne de paire avec l'historique de vos données menstruelle. Le bracelet Ava fonctionne avec des applications pour smartphone qui affichent vos paramètres physiologiques et collectent vos données.

### CONTRE-INDICATIONS

Ava n'est pas un contraceptif et ne peut pas être utilisé pour prévenir une grossesse.

Ne convient pas pour les femmes présentant des cycles en dehors de 24 à 35 jours.

Ne convient pas aux femmes ayant des problèmes de fertilité.

### PRÉCAUTIONS & AVERTISSEMENTS

Ne pas utiliser en cas de port de stimulateur cardiaque, les capteurs du bracelet peuvent entraver le fonctionnement de ce dernier. Consultez votre médecin avant toute utilisation.

N'utilisez pas votre bracelet si vous souffrez d'urticaire cholinergique (allergies liées à la transpiration).

Si vous êtes sujette aux tendinites, au syndrome du canal carpien ou à d'autres troubles musculo-squelettiques, consultez votre médecin avant utilisation.

Tenir ce produit éloigné d'autres appareils haute fréquence susceptibles d'interférer avec son fonctionnement.

Ne pas utiliser le bracelet Ava pour prendre la température. Il n'est pas non plus destiné à diagnostiquer, soigner, guérir ou prévenir une maladie.

Veillez lire attentivement les instructions d'utilisation avant de porter votre bracelet.

### TRAITEMENT, FONCTIONNEMENT & STOCKAGE

L'appareil Ava n'est pas étanche. Éviter le contact avec des liquides. Ne portez pas votre bracelet dans un environnement humides (>80%).

Ne pas porter le bracelet Ava dans un sauna ou un hammam. La température maximale d'utilisation ne doit pas excéder 38°C / 100°F.

N'utilisez pas votre bracelet Ava lorsque vous êtes exposée à une basse pression atmosphérique. N'utilisez pas votre bracelet Ava lorsque vous êtes exposée à une pression inférieure à 740 mbar.

Appliquez des produits de soin pour la peau avec modération sur les zones couvertes par le bracelet.

Ne pas porter l'appareil en charge.

Ne pas charger l'appareil mouillé.

Ne pas utiliser de câble USB endommagé.

Pour recharger votre bracelet, utilisez uniquement un ordinateur, un port USB ou une autre alimentation certifiée et reconnue.

Les heures d'usage et de veille sont approximatives et peuvent être affectées par le paramétrage de l'appareil, l'état de la batterie, la température et d'autres facteurs.

Ne pas laisser tomber, cogner ou secouer l'appareil. Une manipulation brusque et de fortes vibrations peuvent endommager les circuits intégrés et les composants mécaniques sensibles.

Ne pas exercer de contrainte mécanique.

Ne pas ouvrir ou démonter l'appareil.

Ne pas tenter d'extraire la batterie de l'appareil.

Les substances contenues dans ce produit et sa batterie peuvent causer des dommages à l'environnement ou des blessures en cas d'utilisation ou d'élimination inappropriée. Ne pas jeter au feu. La batterie pourrait exploser.

Ne stockez pas et ne transportez pas votre bracelet dans des lieux exposés à des températures élevées (supérieures à 35°C / 95°F) ou basses (inférieures à 5°C / 41°F).

Ne stockez pas et ne transportez pas votre bracelet dans des environnements humides (le taux d'humidité relative ne doit jamais excéder 80 %).

Ne stockez pas et ne transportez pas votre bracelet dans des

lieux exposés à faible pression atmosphérique (qui ne doit pas être inférieure à 740 mbar).

Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits chimiques, produits de nettoyage ou détergents trop agressifs. Utiliser un linge propre humide. Ne pas passer le bracelet Ava directement sous le robinet.

Éviter les sources d'électricité statique, les décharges électrostatiques et les hautes tensions susceptibles d'endommager le produit.

Ne pas exposer le produit aux conditions suivantes:

Gaz corrosifs (p.ex. Cl<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>S, NH<sub>3</sub>, SO<sub>2</sub>, ou NO<sub>x</sub>).

Humidité extrême ou air salin.

Exposition directe et prolongée au soleil.

Températures inférieures à celles spécifiées pour l'opération.

Cette boîte contient des éléments de petite taille, potentiellement dangereux pour les enfants, qu'il convient à ce titre de tenir hors de leur portée. Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas autoriser les enfants et les animaux domestiques à jouer avec l'appareil.

### LES EFFETS INDÉSIRABLES

L'appareil ne devrait pas provoquer d'allergies, car il utilise des matériaux biocompatibles. Cependant, le fait de porter un bracelet bien ajusté peut causer des irritations de la peau dues aux frottements. Pour cette raison, nous recommandons de ne le porter que pendant la nuit, pour permettre

à votre peau de sécher et de respirer pendant la journée.

Retirer votre bracelet s'il vous paraît anormalement chaud.

**Si vous ressentez des douleurs, des picotements, des engourdissements, des brûlures ou des raideurs au niveau des mains ou des poignets, cessez de porter le bracelet.**

### GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT AVA

La présente garantie limitée («garantie») est proposée par la société Ava AG, société de droit suisse, domiciliée à Zurich en Suisse ainsi que par sa filiale Ava Science, Inc. du Delaware exploitant une entreprise principale à San Francisco, Californie (collectivement désignées par «Ava» ou «nous»). La garantie s'applique à la vente et à l'utilisation du bracelet Ava de suivi de la fertilité. L'appareil, vendu ou acheté («produit») sur le site d'Ava («site») ou par un revendeur agréé, porte la marque ou le logo «Ava» ainsi qu'un numéro de série valide d'Ava.

Cette garantie est également régie par la version la plus récente des Conditions d'utilisation («Conditions»), consultables à l'adresse [www.avawomen.com/terms-of-service](http://www.avawomen.com/terms-of-service). Ces Conditions exposées dans leur intégralité ci-après font partie intégrante de la présente garantie. En cas de conflits entre les Conditions et la garantie, les Conditions prévalent.

**EN UTILISANT VOTRE PRODUIT, VOUS VOUS ENGAGEZ À RESPECTER LES CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE. N'UTILISEZ PAS VOTRE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU LES CONDITIONS DE GARANTIE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES CONDITIONS DE GARANTIE, N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT.**

#### 1. Champ d'application de la garantie

La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial («vous») qui a acheté le produit à une source autorisée.

La garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les juridictions, y compris des droits relevant de la protection des consommateurs. Dans la mesure autorisée par la loi, la présente garantie et les voies de recours exposées sont exclusives et remplacent toutes les autres garanties, voies de recours et conditions qu'elles soient orales, écrites, légales, expressives ou implicites. Ava décline toutes garanties légales et implicites, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier ainsi que les garanties contre les vices cachés, dans la mesure permise par la loi. Si ces garanties ne peuvent être exclues, Ava limite la durée et les voies de recours de telles garanties à la durée de la garantie (dans la mesure permise par la loi) et, à la convenance d'Ava, à la réparation ou au remplacement comme décrits ci-dessous. Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie (ou condition) implicite, auquel cas la clause précédente ne vous concerne pas.

#### 2. Garantie du produit

Ava garantit le produit exempt de tout défaut matériel de fabrication et de matériaux, en conditions d'utilisation normale, pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat, sous réserve que des dispositions impératives dans votre juridiction n'exigent des périodes minimales plus longues («période de garantie»).

#### 3. Voies de recours

Si vous présentez une demande au titre de la garantie à Ava avant la fin de la période de garantie et que votre produit ne répond manifestement et indubitablement pas à la garantie, Ava opte, à sa seule discrétion, pour : (i) vous rembourser le montant du prix payé pour le produit (hors taxes et frais de port), (ii) échanger le produit contre un nouveau ou un produit remis à neuf (échange de produit ayant des spécifications identiques ou des fonctionnalités équivalentes) ou (iii) réparer le produit. Ce point énonce votre seule et unique voie de recours, dans la mesure autorisée par la loi. Les retours effectués sans l'autorisation préalable et explicite d'Ava ne seront pas acceptés.

Si un produit a été échangé ou réparé conformément à la présente garantie, il fera l'objet d'une garantie : soit (i) pour la période restante de la garantie initiale, soit (ii) pour une durée de trente (30) jours à compter de la date de réparation ou de remplacement ou pour une durée supplémentaire applicable dans

votre juridiction. Cette garantie ne couvre pas le logiciel intégré au produit ni les services fournis par Ava aux propriétaires du produit ni votre utilisation du site et de l'application fournie par Ava. Veuillez vous référer aux Conditions d'utilisation pour connaître le détail de vos droits à cet égard.

#### 4. Accès aux prestations de la garantie

Vous devez retourner le produit à l'adresse indiquée par Ava soit dans son emballage d'origine, soit dans un emballage offrant un degré de protection équivalent. Conformément à la loi applicable, Ava peut vous demander de fournir une preuve d'achat et/ou d'enregistrer le produit avant de pouvoir bénéficier de la garantie. Il est de votre responsabilité de synchroniser toutes les données stockées dans le produit. Il est probable que ces données seront perdues ou reformattées pendant la révision de l'appareil et Ava décline toute responsabilité en cas de dommage ou de perte des données. Ava décline toute responsabilité en cas de retours perdus ou endommagés. Les frais de port sont à votre charge. Les risques de perte ou de dommage du produit lors de l'expédition à Ava sont de votre responsabilité.

#### 5. Exclusions et limitations

Cette garantie ne couvre pas et exclut explicitement : (a) les pièces consommables tels que le bracelet en soi, à moins que le dommage soit dû à un défaut de matériaux ou de fabrication du produit ; (b) l'usure normale et les dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les rayures, les bosses, les matériaux d'emballage endommagés ou pièces en plastique abîmées ; (c) les défauts ou les dommages dus à une altération, une sollicitation inhabituelle, un accident (y compris, mais sans s'y limiter : collision, modification, incendie et renversement de nourriture ou de liquide), la négligence, l'abus, l'utilisation incorrecte, une réparation inappropriée ou non autorisée, l'installation, le câblage, un entreposage ou un essai inadéquat, l'utilisation d'accessoires de tiers tels que bracelets ou câbles, des applications tierces téléchargées sur le produit ou si le numéro de série a été supprimé ; (d) les dommages causés par l'utilisation du produit en dehors des utilisations permises ou prévues décrites par Ava ; (e) les dommages causés par l'utilisation avec des produits qui ne sont pas des produits Ava ; (f) le matériel qui n'est pas de la marque Ava ou tout logiciel, même si emballé ou vendu avec le produit et (g) les modifications apportées au produit par des personnes extérieures à Ava. Ava se réserve le droit de désactiver le produit si Ava soupçonne une fraude ou découvre que le produit est contrefait, volé ou perdu durant l'expédition. La garantie ne couvre pas les logiciels intégrés au produit et les services fournis par Ava aux propriétaires du produit. Veuillez vous référer aux Conditions d'utilisation pour connaître le détail de vos droits à cet égard.

#### 6. Garanties implicites

**TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST EXCLUE, SAUF SI LA LOI APPLICABLE L'INTERDIT, AUQUEL CAS LA GARANTIE EST LIMITÉE À LA DURÉE STIPULÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE.**

Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, auquel cas la clause précédente ne vous concerne pas.

#### 7. Limitation des dommages

**Ava DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU PUNITIF RÉSULTANT DE TOUT MOTIF D'ACTION (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER : PERTE DE GAIN, D'UTILISATION, DE BÉNÉFICES, DE DONNÉES OU DE CLIENTÈLE OU COÛTS POUR L'OBTENTION DE PRODUITS DE SUBSTITUTION), POUR RUPTURE DE CONTRAT, PRÉJUDICE, RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS OU DE TOUTE AUTRE CAUSE OU BASE JURIDIQUE, LIÉS À OU EN RAPPORT AVEC LA PRÉSENTE GARANTIE, LES CONDITIONS OU L'ACHAT, LA VENTE, L'UTILISATION, LE FONCTIONNEMENT OU LA PERFORMANCE DES PRODUITS. VOUS CONVEZ AVEC AVA QUE CES LIMITATIONS CONTINUERONT DE S'APPLIQUER MÊME S'IL SE RÉVÈLE QU'UN RECOURS LIMITÉ, QUEL QU'IL SOIT, SPÉCIFIÉ DANS LES PRÉSENTES CONDITIONS N'A PAS REMPLI SA FONCTION ESSENTIELLE. VOUS ACCEPTEZ ET RECONNAISSEZ QUE LE MONTANT TOTAL DE LA RESPONSABILITÉ D'AVA, EN CAS DE RÉCLAMATIONS, CAUSES D'ACTION, PERTES, DOMMAGES OU JUGEMENTS DÉCOULANT DU OU LIÉS AU PRÉSENT CONTRAT OU AUX SERVICES NE POURRA DÉPASSER LE COÛT DU PRODUIT EN CAUSE, SOIT AU MAXIMUM 500.00\$.**

Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs, auquel cas la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne vous concerne pas.

©2018 AVA AG, tous droits réservés. Ava et le logo Ava sont des marques déposées de la société Ava AG. Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc. iPhone et iOS sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Android est une marque déposée de Google Inc. Toutes les autres marques déposées qui ne sont pas mentionnées par leur nom sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

#### ES - INDICACIONES E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

##### INDICACIONES PARA EL USO

La pulsera de fertilidad Ava está diseñada para monitorizar la fertilidad de la mujer midiendo y registrando parámetros fisiológicos (temperatura corporal, frecuencia del pulso en reposo,

variabilidad de la frecuencia cardíaca y frecuencia respiratoria) para ayudar en la predicción de la ovulación durante la búsqueda de embarazo (no para anticoncepción).

##### USO PREVISTO

La pulsera de fertilidad de Ava es un dispositivo no invasivo cuya función es medir y mostrar los parámetros fisiológicos para ayudar a las mujeres en la predicción de la ovulación, con el fin de facilitar la concepción. Además, se recopilan ciertos parámetros para mejorar la calidad de predicción, ofreciendo información general sobre la salud y el bienestar.

La temperatura es la medición más importante para que la pulsera de fertilidad de Ava ayude a predecir la ventana de fertilidad. Esto, en conjunción con los datos históricos del ciclo menstrual, constituye la base para la tecnología de la pulsera de fertilidad y el uso previsto del dispositivo. El dispositivo Ava (pulsera) se combina con aplicaciones para el smartphone que muestran los parámetros fisiológicos y ofrecen información a la usuaria.

##### CONTRAINDICACIONES

Ava no es un anticonceptivo y no se puede utilizar para prevenir el embarazo.

No apto para ciclos que queden fuera del rango de 24 a 35 días. No es para mujeres con problemas de fertilidad.

##### PRECAUCIONES & ADVERTENCIAS

No apta para usuarios de marcapasos: los sensores de este dispositivo podrían interferir con los marcapasos. Consulta con tu médico antes de utilizarlo.

No lo utilices si sufres de urticaria colinérgica (alergias inducidas por el sudor).

Si tiene tendinitis, el síndrome del túnel carpiano u otro trastorno musculoesquelético, consulte a su médico antes de usarlo.

Mantenga el producto alejado de otros dispositivos de alta frecuencia que puedan interferir en el funcionamiento.

No se debe utilizar el dispositivo de Ava para medir la fiebre ni para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir alguna enfermedad.

Lee atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar este dispositivo.

##### USO, FUNCIONAMIENTO & ALMACENAMIENTO

El dispositivo Ava no es impermeable. Evite el contacto con cualquier líquido. No lo utilices en entornos con más de un 80 % de humedad relativa.

No utilice el dispositivo de Ava en un sauna ni en una sala de vapor. La temperatura máxima de funcionamiento es de 38°C / 100 °F.

No utilices el dispositivo Ava bajo la influencia de presión atmosférica baja. No lo utilices cuando la presión sea inferior a 740 mbar.

Use con moderación los productos para el cuidado de la piel en las partes del cuerpo donde se coloca el dispositivo de Ava.

No use el dispositivo mientras se está cargando.

No cargue el dispositivo si está húmedo.

No use un cable USB dañado.

Carga tu dispositivo utilizando únicamente un ordenador, un concentrador con alimentación o una toma eléctrica certificada por un laboratorio acreditado.

No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. El manejo brusco y la vibración pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los componentes mecánicos delicados.

Los tiempos de uso y espera son aproximados y la configuración del dispositivo, el estado de la batería, la temperatura y otros elementos pueden afectar estos tiempos.

No aplique acción mecánica.

No abra la carcasa ni desarme el dispositivo.

No intente quitar la batería.

Las sustancias en este producto y su batería pueden dañar el ambiente o provocar alguna herida si no se manipula correctamente. No arroje el

dispositivo al fuego. La batería puede explotar.

No almacenes ni transportes el dispositivo en condiciones de calor (por encima de los 35°C / 95°F) o de frío (por debajo de los 5°C / 41°F).

No almacenes ni transportes el dispositivo en condiciones de humedad (no más de un 80 % de humedad relativa).

No almacenes ni transportes el dispositivo bajo la influencia de presión atmosférica baja (no inferior a 740 mbar).

No use productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Use un trapo limpio húmedo. No lave

el dispositivo de Ava bajo un grifo.

Evite la electricidad estática, ESD y la alta tensión ya que pueden dañar el producto.

No exponga el producto a las siguientes condiciones:

gases corrosivos como Cl<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>S, NH<sub>3</sub>, SO<sub>2</sub>, o NO<sub>x</sub>.

ambientes húmedos o salinos.

exposición prolongada a la luz solar directa.

temperaturas más bajas a las especificadas para el funcionamiento.

Este paquete tiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para los menores y deben mantenerse fuera del alcance de los

mismos. Este producto no es un juguete. No permita que los niños o las mascotas jueguen con el dispositivo.

## EVENTOS ADVERSOS

El dispositivo no debería provocar alergias ya que utiliza biomateriales. Sin embargo, tener el dispositivo ajustado puede causar irritaciones en la piel debido al roce y a la fricción. Por esta razón use el dispositivo solo en la noche, así la piel se seca y respira durante el día.

Si el dispositivo está caliente, desconéctelo.

Si siente dolor, hormigueo, entumecimiento, ardor o rigidez en las manos o muñecas mientras utiliza o luego de usar el producto, suspenda su uso.

## GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO DE AVA

Ava AG, una empresa creada conforme a las leyes de Suiza con domicilio en Zürich (Suiza) y su subsidiaria Ava Science, Inc., una sociedad anónima de Delaware con su empresa principal en San Francisco, California (en conjunto, "Ava" o "nosotros"), ofrece la Garantía limitada del producto ("Garantía"). La Garantía se aplica a la venta y al uso de la pulsera de monitorización de fertilidad de Ava con el nombre comercial o el logo de "Ava" y que contenga un número de serie de Ava que fueron vendidos/ comprados en la página web de Ava ("Sitio") o por un vendedor autorizado ("Producto").

La Garantía también está regulada por la versión más actual de las Condiciones de Uso ("Términos"), que se encuentran en [www.avawomen.com/terms-of-service](http://www.avawomen.com/terms-of-service) y se incorporan en el presente documento por referencia como parte integrante del mismo. En el caso de un conflicto entre los Términos y la Garantía, los Términos prevalecerán.

**AL UTILIZAR EL PRODUCTO, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA. NO USE EL PRODUCTO HASTA QUE HAYA LEÍDO LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA, NO USE EL PRODUCTO.**

### 1. Alcance de la Garantía

Esta Garantía se aplica solo al comprador inicial ("usted") que adquirió el Producto a través de una fuente autorizada.

Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y puede tener otros derechos legales, incluyendo aquellos que emanan de las leyes de protección al consumidor, que varían en las diferentes jurisdicciones. Hasta el grado que permita la ley, esta Garantía y los recursos establecidos son exclusivos y en sustitución de otras garantías, recursos y condiciones, ya sean orales, escritas, reglamentarias, expresas o implícitas. Ava se desliga de cualquier garantía reglamentaria o implícita, incluyendo, entre otras, las garantías de comercialización e idoneidad para

un fin específico y las garantías frente a los defectos ocultos o latentes, hasta el grado que permita la ley. En la medida en que dichas garantías no puedan ser negadas, Ava limita la vigencia y los recursos a la duración de la Garantía (hasta el grado que permita la ley) y según decida Ava, los servicios de reparación o reemplazo descritos a continuación. Algunas jurisdicciones no admiten límites en la duración de una garantía (o condición) implícita, por lo cual el límite descrito anteriormente puede no aplicarse en su caso.

### 2. Garantía del producto

Ava garantiza que el Producto no tendrá defectos materiales en la fabricación y los materiales en condiciones de uso durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la compra, a menos que se soliciten periodos mínimos más largos conforme a leyes imperativas en su jurisdicción ("Periodo de garantía").

### 3. Medidas compensatorias

En caso de que presente reclamos de garantía a Ava antes de que finalice el Periodo de garantía y que su Producto presente fallas evidentes y verificables, Ava a su exclusivo criterio: (i) le devolverá el importe que pagó por el Producto (sin incluir los impuestos y gastos de envío); (ii) cambiará el Producto por uno nuevo o uno restaurado (cambiar el Producto de especificaciones idénticas o función equivalente); o (iii) reparará el Producto. Este Apartado establece el único y exclusivo recurso, hasta el grado que permita la ley. Las devoluciones que se envíen sin la expresa autorización previa de devolución de Ava no serán aceptadas.

Si se cambió o arregló un Producto de acuerdo con la Garantía, estará sujeto a una garantía ya sea por: (i) el Periodo de garantía original restante; o (ii) treinta (30) días a partir de la fecha de reparación o reemplazo o por cualquier periodo adicional que se aplique en su jurisdicción. La Garantía no cubre el software incluido en el Producto y los servicios brindados por Ava a los dueños del Producto, ni el uso del Sitio y de la aplicación brindada por Ava. Consulte los términos para obtener detalles sobre sus derechos con respecto al uso.

### 4. Obtención del servicio de garantía

Debe entregar el Producto en la dirección especificada por Ava ya sea en su paquete original o en un paquete que brinde la misma protección. De conformidad con la ley aplicable, Ava puede solicitar que proporcione comprobante de los detalles de compra y/ o cumpla con los requisitos de inscripción antes de que se dictamine cualquier servicio de garantía. Es su responsabilidad sincronizar los datos almacenados en el Producto. Es probable que tales datos se pierdan o se reformateen durante el servicio, y Ava no se hace responsable por dichos daños o pérdidas. Ava no se hace responsable por daños o pérdidas en los envíos de devolución. Usted asume la responsabilidad de pago por cualquier gasto de envío y por cualquier riesgo de daño

o pérdida del Producto durante la devolución a Ava.

### 5. Exclusiones y limitaciones

Esta Garantía no se aplica a, y excluye explícitamente lo siguiente: (a) piezas consumibles como las correas, a menos que haya un daño debido a un defecto en el material o la fabricación del Producto; (b) desgaste normal, incluyendo pero sin limitarse a rayones, abolladuras, material de envase dañado o partes de plástico dañadas; (c) defectos o daños causados por alteración, estrés inusual, accidente (incluyendo, entre otros, choque, incendio y derrame de comida o líquido), negligencia, abuso, uso indebido, reparación incorrecta o no autorizada, instalación, cableado, pruebas o almacenamiento incorrecto, uso de accesorios de otros fabricantes como correas o cables, aplicaciones de terceros descargadas en el Producto o si se ha quitado el número de serie; (d) daño provocado por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Ava; (e) daño provocado por el uso de productos que no son Ava; (f) cualquier producto de hardware o software que no sea Ava, incluso si se vende o empaqueta con el Producto; y (g) modificaciones al producto realizadas por otro que no sea Ava. Ava se reserva el derecho de inhabilitar el Producto en caso de sospecha de fraude o si Ava descubre que el Producto fue falsificado, robado o perdido en el envío. La Garantía no cubre el software incluido en el Producto y los servicios brindados por Ava a los dueños del Producto. Consulte los términos para más información sobre sus derechos con respecto al uso.

### 6. Garantías implícitas

**EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBA LA LEY APLICABLE DE APLICACIÓN OBLIGATORIA, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS (INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO) DEBEN SER EXCLUIDAS O, SI LA LEY NO LO PERMITE, TENER UNA DURACIÓN LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.**

Algunas jurisdicciones no admiten límites a la duración de una garantía implícita, por lo cual el límite descrito anteriormente puede no aplicarse en su caso.

### 7. Limitación de daños

**AVA NO SE HACE RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, FORTUITO, ESPECIAL, PUNITIVO YA SEA RESULTANTE EN UNA ACCIÓN (INCLUYENDO ENTRE OTROS, PÉRDIDA DE INGRESOS, USO, GANANCIAS, DATOS, CRÉDITO MERCANTIL O COSTOS DE CONSEGUIR PRODUCTOS ALTERNATIVOS) DE INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O CUALQUIER OTRA CAUSA O PRINCIPIO DE RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON ESTA GARANTÍA, LOS TÉRMINOS O LA COMPRA, VENTA, USO, FUNCIONAMIENTO O DESEMPEÑO DE LOS PRODUCTOS. AVA Y USTED HAN ACORDADO QUE ESTAS LIMITACIONES SEGUIRÁN VIGENTES Y SE APLICARÁN INCLUSO SI UN RECURSO LIMITADO ESPECÍFICO**

**EN ESTOS TÉRMINOS HA FALLADO EN SU FIN ESENCIAL. USTED RECONOCE Y ACUERDA QUE LA SUMA TOTAL DE LA RESPONSABILIDAD DE AVA, SI ES QUE LA HAY, POR CUALQUIER RECLAMO, FUNDAMENTOS JURÍDICOS, PÉRDIDAS, DAÑOS O SENTENCIAS QUE SURJAN O ESTÉN RELACIONADAS CON EL ACUERDO O LOS SERVICIOS NO PUEDEN EXCEDER EL COSTO DEL PRODUCTO EN CUESTIÓN O \$500,00, LA CANTIDAD QUE RESULTASE MAYOR.**

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de responsabilidad por daños fortuitos o emergentes, por lo que la limitación o la exclusión descrita pueden no aplicarse a usted.

©2018 AVA AG, todos los derechos reservados. Ava y el logo de Ava son marcas registradas de Ava AG. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG Inc. iPhone y iOS son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU y otros países. Android es una marca registrada de Google Inc. Los nombres que no se mencionan de las otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

## IT – ISTRUZIONI E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

### INDICAZIONI PER L'USO

Ava Fertility Tracker è destinato a monitorare la fertilità della donna misurando e registrando determinati parametri fisiologici: temperatura corporea, pulsazioni a riposo, variabilità del battito cardiaco e frequenza respiratoria. Ava è da considerarsi come supporto al calcolo della fertilità nel processo di concepimento e non deve essere usato come contraccettivo.

### UTILIZZO PREVISTO

Il dispositivo di monitoraggio della fertilità Ava è un dispositivo non invasivo che misura e visualizza parametri fisiologici per aiutare le donne a prevedere l'ovulazione e facilitare il concepimento. Inoltre, vengono raccolti parametri per migliorare la qualità della previsione e fornire informazioni generali su salute e benessere.

Quella della temperatura è la misurazione più importante per consentire al dispositivo di monitoraggio della fertilità Ava di prevedere la finestra fertile. Questo parametro, in combinazione con i dati storici relativi al ciclo mestruale, rappresenta la base della tecnologia del dispositivo di monitoraggio della fertilità e del relativo utilizzo previsto. Il dispositivo (braccialetto) Ava è utilizzato in combinazione con le applicazioni per smartphone per visualizzare i parametri fisiologici e raccogliere i dati immessi dall'utente.

### CONTROINDICAZIONI

Il braccialetto Ava non può essere utilizzato come metodo contrac-

cettivo né per evitare gravidanze.

Non idoneo per cicli che non rientrano in un intervallo di 24–35 giorni.

Non è adatto per donne con problemi di infertilità.

### PRECAUZIONI & AVVERTENZE

Non adatto ai utenti pacemaker: i sensori del dispositivo possono interferire con i pacemaker. Consultare il proprio medico prima dell'uso.

Non utilizzare se si soffre di orticaria colinergica (allergie indotte dal sudore).

Se si soffre di tendinite, sindrome del tunnel carpale o altri disturbi muscoloscheletrici, consultare il medico prima dell'uso.

Tenere il prodotto lontano da altri dispositivi ad alta frequenza che possono interferire con il funzionamento.

Il dispositivo Ava non deve essere usato per misurare la febbre e per diagnosticare, trattare, curare o prevenire qualsiasi malattia.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di indossare il dispositivo.

### TRATTAMENTO, FUNZIONAMENTO & CONSERVAZIONE

Il dispositivo Ava non è impermeabile. Evitare il contatto con qualsiasi liquido. Non azionare in ambienti con umidità relativa superiore all'80%.

Non utilizzare il dispositivo Ava in una sauna o in un bagno di vapore. La massima temperatura operativa è di 38°C.

Non utilizzare il dispositivo Ava sotto l'influenza di una bassa pressione atmosferica. Non azionare quando la pressione è inferiore a 740 mbar.

Usare prodotti per la cura della pelle con parsimonia sulle zone del corpo ricoperte dal dispositivo Ava.

Non indossare il dispositivo mentre è in carica.

Non ricaricare il dispositivo se è bagnato.

Non utilizzare un cavo USB danneggiato.

Caricare il dispositivo utilizzando esclusivamente un computer, un alimentatore o un'alimentazione certificata da un laboratorio riconosciuto.

Non far cadere, battere o scuotere il dispositivo. Forti sollecitazioni e vibrazioni possono danneggiare i circuiti interni e i delicati componenti meccanici.

Gli intervalli di utilizzo e stand-by sono indicati a titolo approssimativo e possono variare in base alle impostazioni del dispositivo, allo stato della batteria, alla temperatura e ad altri fattori.

Non applicare sollecitazioni meccaniche.

Non aprire l'involucro o smontare il dispositivo.

Non tentare di togliere la batteria dal dispositivo.

Le sostanze contenute in questo prodotto e la sua batteria potrebbero danneggiare l'ambiente o causare lesioni se manipolate o smaltite in modo improprio. Non gettare il dispositivo nel fuoco. La batteria potrebbe esplodere.

Non conservare né trasportare il dispositivo in condizioni di calore (più di 35 °C) o freddo (meno di 5 °C) eccessivi.

Non conservare né trasportare il dispositivo in condizioni di umidità (umidità relativa non superiore all'80%).

Non conservare né trasportare il dispositivo sotto l'influenza di una bassa pressione atmosferica (non inferiore a 740 mbar).

Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti potenti per pulire il dispositivo. Usare un panno pulito e umido. Non lavare il dispositivo Ava sotto l'acqua corrente.

Evitare l'elettricità statica, scariche elettriche elettrostatiche e alta tensione in quanto potrebbero danneggiare il prodotto.

Non esporre il prodotto alle seguenti condizioni:

gas corrosivi oppure Cl<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>S, NH<sub>3</sub>, SO<sub>2</sub>, o NO<sub>x</sub>.

Umidità estrema o aria salata.

Esposizione prolungata alla luce solare diretta.

Temperature diverse da quelle specificate per l'operazione.

Questa confezione contiene componenti di piccole dimensioni che possono essere pericolose per i bambini e dovrebbe essere quindi tenuta fuori

dalla loro portata. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere a bambini o animali domestici di giocare con esso.

### EVENTI AVVERSI

Il dispositivo non dovrebbe causare allergie in quanto utilizza materiali biocompatibili. Tuttavia, indossando il dispositivo in modo aderente si potrebbe verificare un'irritazione della pelle dovuta a sfregamento e frizione. Per questa ragione, indossare il dispositivo soltanto durante la notte per consentire alla pelle di asciugarsi e di respirare durante il giorno.

Rimuovere il dispositivo se si surriscalda.

Se si percepisce dolore, formicolio, intorpidimento, bruciore o rigidità alle mani o ai polsi mentre si usa o dopo aver usato il prodotto, si prega di interromperne l'uso.

### GARANZIA LIMITATA SUL PRODOTTO AVA

Queste condizioni di garanzia limitate („Garanzia“) sono offerte da Ava AG, una società costituita secondo le leggi della Svizzera, con domicilio a Zurigo, Svizzera, e dalla sua consociata Ava Science, Inc., una società del Delaware con sede principale a San Francisco, California (collettivamente „Ava“ o „Noi“). La Garanzia vale per la vendita e l'uso del braccialetto analizzatore di fertilità Ava, contrassegnato con il brand o il logo „Ava“ e contenente un numero di serie AVA valido, che è stato venduto/acquisito sul sito di Ava („Sito“) o da un rivenditore autorizzato

(„Prodotto“).

Questa Garanzia è disciplinata dalla versione più recente delle condizioni d'uso („Condizioni“), che si possono consultare su [www.avawomen.com/terms-of-service](http://www.avawomen.com/terms-of-service) e vengono inserite nella presente Garanzia facendo riferimento ad esse, come se ne costituissero una parte integrante. In caso di conflitto tra le Condizioni e la Garanzia, prevalgono le Condizioni.

**UTILIZZANDO IL PRODOTTO VOI ACCETTATE DI ESSERE VINCOLATI ALLE CONDIZIONI DI QUESTA GARANZIA. NON UTILIZZARE IL PRODOTTO PRIMA DI AVERE LETTO LE CONDIZIONI DI GARANZIA. SE NON SI ACCETTANO LE CONDIZIONI DI GARANZIA, NON UTILIZZARE IL PRODOTTO.**

### 1. Entità della Garanzia

Questa Garanzia è valida soltanto per l'acquirente originale („Voi“), che ha acquistato il Prodotto da una fonte autorizzata.

Essa conferisce diritti legali specifici, laddove Voi potrete avere altri diritti legali, inclusi quelli ai sensi delle leggi a tutela dei consumatori, che variano nelle diverse giurisdizioni. Nella misura consentita dalla legge, questa Garanzia e i rimedi indicati in essa sono esclusivi e sostituiscono ogni altra garanzia, rimedio e condizione, sia di natura orale, scritta, legale, esplicita o implicita. Ava non riconosce alcuna garanzia di legge e implicita, comprese ma non limitatamente a, le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare e le garanzie contro i difetti occulti o latenti, nella misura consentita dalla legge. Laddove tali garanzie non possono essere negate, Ava limita la durata e i rimedi di tali garanzie alla durata della Garanzia (nella misura consentita dalla legge) e, a discrezione di Ava, ai servizi di riparazione o di sostituzione descritti di seguito. Alcune giurisdizioni non ammettono limitazioni riguardanti la durata di una garanzia (o condizione) implicita, pertanto la limitazione soprastante potrebbe non essere applicabile a Voi.

### 2. Garanzia sul Prodotto

Ava garantisce che il Prodotto sarà esente da difetti di lavorazione e di materiali in condizioni di uso normale per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto, a meno che le leggi imperative nella vostra giurisdizione non prescrivano periodi minimi più lunghi („Periodo di garanzia“).

### 3. Rimedi

Se avanzate richieste di garanzia ad Ava prima della scadenza del Periodo di garanzia e il vostro Prodotto rientra in modo chiaro e verificabile nei termini della Garanzia, Ava, a sua esclusiva discrezione: (i) vi rimborserà l'importo del prezzo pagato per il Prodotto (ad esclusione delle tasse e delle spese di spedizione); (ii) sostituirà il Prodotto con un Prodotto nuovo o rigenerato (Prodotto sostitutivo con specifiche identiche o equivalente dal punto di vista funzionale); o (iii) riparerà il Prodotto. Questa sezi-



one stabilisce l'unico ed esclusivo rimedio a vostra disposizione, nei limiti consentiti dalla legge. Non verranno accettati resi spediti senza previa autorizzazione espressa di Ava.

Se un Prodotto è stato sostituito oppure riparato in conformità a questa Garanzia, esso godrà di una garanzia per: (i) il Periodo di garanzia originale residuo; o (ii) trenta (30) giorni dalla data di riparazione o sostituzione o per qualsiasi ulteriore periodo di tempo che viga nella vostra giurisdizione. Questa Garanzia non copre il software integrato nel Prodotto e i servizi forniti da Ava ai proprietari del Prodotto, né l'utilizzo del Sito e l'applicazione fornita da Ava. Si prega di fare riferimento alle Condizioni per i dettagli relativi ai vostri diritti concernenti l'uso.

#### 4. Come ottenere l'assistenza in garanzia

È necessario spedire il Prodotto all'indirizzo indicato da Ava dentro il suo imballaggio originale o in una confezione che assicuri lo stesso livello di protezione. In conformità alle leggi applicabili, Ava potrà richiedere di fornire la prova di acquisto e / o di adempiere i requisiti di registrazione prima di prestare qualsiasi servizio di garanzia. È vostra responsabilità sincronizzare tutti i dati memorizzati sul Prodotto. È probabile che tali dati verranno persi o riformattati durante l'assistenza, in tal caso Ava non sarà responsabile di tali danni o perdite. Qualora il Prodotto vada perso o venga danneggiato durante la spedizione, Ava non si assume alcuna responsabilità. Spetta a Voi la responsabilità per il pagamento di tutte le spese di spedizione e per tutti i rischi di perdita o danneggiamento del Prodotto durante la spedizione ad Ava.

#### 5. Esclusioni e limitazioni

Questa Garanzia non si applica a, ed esclude in modo esplicito, quanto segue: a) parti di consumo, come ad esempio il cinturino, a meno che non abbiano subito danni a causa di un difetto di materiale o di lavorazione del Prodotto; (b) la normale usura e danni estetici, tra cui, ma non limitatamente a, graffi, ammaccature, materiale d'imballaggio danneggiato o parti in plastica danneggiate; (c) difetti o danni causati da alterazioni, stress inusuali, eventi accidentali (tra cui, ma non limitatamente a, urto, modifica, incendio e spargimento di cibi o liquidi), negligenza, abuso, uso improprio, riparazione non autorizzata, installazione, cablaggio, stoccaggio o test improprio, utilizzo di accessori di terze parti, come cinturini o cavi, applicazioni di parti terze di cui si effettua il download per il Prodotto o in caso di rimozione del numero di serie; (d) danni causati dall'utilizzo del Prodotto al di fuori degli usi previsti o descritti da Ava; (e) danni causati dall'uso assieme a prodotti non di Ava; (f) qualsiasi prodotto hardware o software non di Ava, anche se confezionati o venduti assieme al Prodotto; e (g) modifiche del Prodotto da parte di soggetti diversi da Ava. Ava si riserva il diritto di disattivare il Prodotto se avrà il sospetto di frode o se scoprirà che il

prodotto è stato contraffatto, rubato o è andato perso durante la spedizione. Questa Garanzia non copre il software integrato nel Prodotto e i servizi forniti da Ava ai proprietari del Prodotto. Si prega di fare riferimento alle Condizioni per i dettagli relativi ai vostri diritti concernenti l'uso.

#### 6. Garanzie implicite

**FATTA ECCEZIONE PER QUANTO VIETATO DALLA LEGGE IMPERATIVA APPLICABILE, TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE (COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE) SARANNO ESCLUSE O, SE NON CONSENTITO DALLA LEGGE, SARANNO CIRCOSCRITTE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA.**

Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni della durata di una garanzia implicita e pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile a Voi.

#### 7. Limitazione dei danni

**AVA NON SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVO, CHE DERIVI NEL CORSO DI UN'AZIONE (TRA CUI, MA NON LIMITATAMENTE A, PERDITA DI GUADAGNO, UTILIZZO, PROFITTI, DATI O BENEVOLENZA OPPURE SPESE PER IL REPERIMENTO DI PRODOTTI SOSTITUTIVI) PER VIOLAZIONE DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO, RESPONSABILITÀ PER IL PRODOTTO O QUALSIASI ALTRA CAUSA O IPOTESI DI RESPONSABILITÀ, CHE SIANO IN RELAZIONE O IN CONNESSIONE ALLA PRESENTE GARANZIA, ALLE CONDIZIONI O ALL'ACQUISTO, ALLA VENDITA, ALL'USO, AL FUNZIONAMENTO O AL RENDIMENTO DEL PRODOTTO. VOI ED AVA AVETE PATTUITO CHE QUESTE LIMITAZIONI SOPRAVVERRANNO E SI APPLICHERANNO ANCHE SE SI CONSTATERÀ CHE QUALSIASI RIMEDIO LIMITATO, SPECIFICATO IN QUESTE CONDIZIONI, AVRÀ FALLITO IL SUO SCOPO ESSENZIALE. VOI PATTUITE E RICONOSCETE CHE L'ENTITÀ TOTALE DELLA RESPONSABILITÀ DI AVA, SE ESSA ESISTE, PER QUALSIASI E PER OGNI SORTA DI RIVENDICAZIONE, AZIONE LEGALE, PERDITA, DANNO O PRONUNCIAMENTO DERIVANTI DA O IN RELAZIONE AL PRESENTE ACCORDO O AI SERVIZI DI ASSISTENZA, NON ECCEDERANNO IL COSTO DEL PRODOTTO IN QUESTIONE O L'IMPORTO DI \$500.00, A SECONDA DI QUALE SIA SUPERIORE.**

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di responsabilità per danni incidentali o consequenziali, cosicché la limitazione o l'esclusione soprastante potrebbe non essere applicabile al Vostro caso.

©2018 AVA AG, tutti i diritti riservati. Ava e il logo Ava sono marchi di Ava AG. Bluetooth è un marchio di Bluetooth Inc. iPhone e iOS SIG sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi commerciali che non sono citati per nome appartengono ai rispettivi proprietari.

## REGULATORY INFORMATION

### USA

FCC ID: 2APV7-AVA02

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference.
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The Ava Fertility Tracker has been designed and complies with the safety requirements for portable RF exposure in accordance with FCC rule part §2.1093 and KDB 447498 D01.

### Canada

IC: 23955-AVA02 Model 2

EN: This device complies with ISED's license-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

This device complies with the safety requirements for RF exposure in accordance with RSS-102 Issue 5 for portable use conditions.

FR: L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme aux limites d'exposition aux RF conformément au norme CNR-102 émission 5 pour conditions d'utilisation portable.

### Europe (EU/EFTA)

EN: Declaration of conformity with regard to the EU Directive 2014/53/EU.

Ava AG is authorized to apply the CE mark on its product, thereby declaring conformity to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and other applicable directives. The complete declaration of conformity can be found in the specific product section at [www.avawomen.com/quality](http://www.avawomen.com/quality)

DE: Konformitätserklärung laut EU-Richtlinie 2014/53/EU.

Die Ava AG ist berechtigt, das CE-Zeichen auf diesem Produkt zu verwenden. Dadurch wird die Konformität mit den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU sowie anderen anwendbaren Richtlinien bestätigt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Produktbereich unserer Webseite unter [www.avawomen.com/quality](http://www.avawomen.com/quality)

FR: Déclaration de conformité au regard de la directive 2014/53/UE.

La société Ava AG est autorisée à appliquer le marquage CE sur son produit, certifiant ainsi sa conformité aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 2014/53/UE et à d'autres directives applicables. La déclaration complète de conformité est disponible à la rubrique spécifique du produit, à l'adresse [www.avawomen.com/quality](http://www.avawomen.com/quality)

ES: Declaración de conformidad con respecto a la Directiva 2014/53/UE de la UE.

Ava AG está autorizada para colocar la marca CE en su producto y así declarar conformidad con los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y otras directivas pertinentes. Se puede encontrar la declaración de conformidad completa en la sección específica del producto en [www.avawomen.com/quality](http://www.avawomen.com/quality)

IT: Dichiarazione di conformità concernente la direttiva UE 2014/53/UE.

Ava AG è autorizzata ad applicare il marchio CE al suo prodotto, dichiarandone la conformità ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE e ad altre direttive applicabili. La dichiarazione di conformità completa può essere consultata nella sezione specifica riguardante il prodotto nel sito [www.avawomen.com/quality](http://www.avawomen.com/quality)

### ABBREVIATIONS

ISED: Innovation, Science and Economic Development Canada

FCC: Federal Communications Commission

ESD: Electrostatic Discharge / Descargas Electrostáticas

PCOS: Polycystic Ovary Syndrome / Polyzystisches Ovar Syndrom / Síndrome dell'Ovaio Policistico

[www.avawomen.com/getstarted](http://www.avawomen.com/getstarted)

[www.avawomen.com/de/esgehtlos](http://www.avawomen.com/de/esgehtlos)

[www.avawomen.com/fr/commencer](http://www.avawomen.com/fr/commencer)

[www.avawomen.com/es/empieza](http://www.avawomen.com/es/empieza)

[www.avawomen.com/it/siinizia](http://www.avawomen.com/it/siinizia)

